

## POZVÁNKA

na 6. mimořádné jednání Zastupitelstva města Litoměřic  
konané dne **10. 8. 2017 od 16:00 hod.**

**v zasedací síni Městského úřadu v Litoměřicích se sídlem Mírové nám. 15/7**

### PROGRAM:

- I. Zahájení, jmenování a volba návrh. komise, prac. předsednictva a ověřovatelů zápisu
  - II. Schválení zápisu minulého jednání
  - III. Doplnění / stažení bodu programu
  - IV. Hlasování o programu
  - V. Body jednání
- 
1. **Žádost o finanční podporu projektu „Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice“ - Gardenline Litoměřice, spolek, IČ: 02166208, sídlem Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice – dotační program MŠMT Program 133 530 Podpora materiálně technické základny sportu**
  2. **Žádost o poskytnutí dotace na činnost FK Litoměřicko, z.s. - rozpočtové opatření odboru ŠKSaPP**
- 
- VI. Informace
  - VII. Interpelace
  - VIII. Diskuze
  - IX. Závěr

# M Ě S T O L I T O M Ě Ř I C E

## N Á V R H D O Z M

pro jednání ZM, dne: 10.8.2017  
předkládá: Mgr. Karel Krejza, místostarosta  
zpracoval: Ing. Andrea Křížová, vedoucí odboru ŠK SaPP

### Návrh:

**Žádost o finanční podporu projektu „Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice“ - Gardenline Litoměřice, spolek, IČ: 02166208, sídlem Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice – dotační program MŠMT Program 133 530 Podpora materiálně technické základny sportu**

### Odůvodnění:

Žádost Gardenline Litoměřice, spolek, IČ: 02166208, se sídlem Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice, který hraje první futsalovou ligu (nejvyšší soutěž v ČR organizovaná FAČR), o poskytnutí finanční podpory projektu „Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice“ – viz příloha tohoto návrhu.

Záměrem žadatele je rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem – viz koordinační situace v příloze. Tento projekt je rozdělen do dvou etap, z nichž první řeší rekonstrukci původního travnatého hřiště na hřiště s umělým povrchem a rozměry pro nejvyšší fotbalové soutěže pořádané pod FAČR, osvětlení hrací plochy, parkoviště, příjezdovou komunikaci, přípravu pro zázemí sportovců (kanalizace, vodovodní přípojka), druhá je pak zaměřena na atletický ovál, atletické sektory a tribunu pro diváky.

Jedním z hodnotících kritérií Programu MŠMT 133 530 je „Synergie veřejných prostředků“, kdy žadatel doloží rozhodnutí nebo příslib poskytnutí spoluúčasti z veřejného zdroje (obec, kraj, svazek obcí apod). Předmětem předložené žádosti je částka 10.468.488Kč. Po projednání s ekonomickým odborem je navrhována částka 5mil Kč.

V případě přidělení dotace a výstavby projektu je Gardenline Litoměřice, spolek připraven sportoviště poskytnout ostatním sportovním klubům a spolkům v Litoměřicích a zavazuje se poskytnout sportoviště veřejnosti.

Aktualizovaná analýza kapacit stávající sportovní infrastruktury ke konci roku 2016, ať již v majetku města nebo ostatních subjektů, vykazuje nedostatečnost tohoto druhu sportovního zázemí ve výši 25 h / týden pro organizované sportovní spolky.

Datum podání žádosti je 15.8.2017 a předpokládané datum rozhodnutí o přidělení dotace je listopad 2017. Projekt musí být zrealizován do konce roku 2018.

### Dopad do rozpočtu města

V případě poskytnutí finanční podpory z programu MŠMT 133 530 bude předloženo ke schválení v rámci rozpočtu roku 2018

**Návrh na usnesení:**

**ZM schvaluje:**

**Poskytnutí finanční podpory pro Gardenline Litoměřice, spolek, IČO: 02166208, se sídlem Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice na projekt „Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice“ v rámci Programu 133 530 Podpora materiálně technické základny sportu, Podprogramu 133D 531 Podpora materiálně technické základny sportu – ÚSC, SK a TJ vyhlášeného Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy dle varianty:**

**a) Zajištění spolufinancování projektu ze strany Města Litoměřice z vlastních rozpočtových prostředků města ve výši 40 % celkových uznatelných výdajů akce (tj. 10 468 488 Kč včetně DPH), v případě přidělení dotace z podprogramu 133D 531.**

**nebo**

**b) Zajištění spolufinancování projektu ze strany Města Litoměřice z vlastních rozpočtových prostředků města v maximální výši 5 000 000 Kč včetně DPH, v případě přidělení dotace z podprogramu 133D 531.**

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_ Přijaté usnesení ZM č.:

MĚSTSKÝ ÚŘAD LITOMĚŘICE  
č.j. MULTM/ 0044905/14/KAT/ECM  
Došlo: 26 -07- 2017  
počet listů 1  
počet příloh, počet listů příloh 1/1

Město Litoměřice

Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice

K rukám pana starosty a zastupitelům Města Litoměřice

## Žádost o finanční podporu projektu Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice.

Vážený pane starosto a zastupitelé Města Litoměřice,

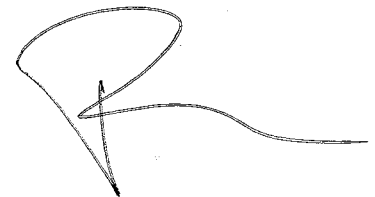
Ministerstvo školství vyhlásilo příjem žádostí Program 133 530 Podpora materiálně technické základny sportu Podprogram 133D 531 Podpora materiálně technické základny sportu – ÚSC, SK a TJ. Gardenline Litoměřice, spolek, IČ: 02166208, sídlem Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice hraje první futsalovou ligu (nejvyšší soutěž v ČR, organizovanou FAČR). Před dvěma lety jsme se rozhodli vytvořit projekt „Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobýlem Litoměřice“. V současné době je projektová dokumentace hotová a schválená Stavebním úřadem v Litoměřicích. Projekt je rozdělen do dvou etap, kdy první etapa zahrnuje: rekonstrukci původního hřiště na hřiště s umělým povrchem a rozměry pro nejvyšší fotbalové soutěže pořádané pod FAČR, osvětlení hrací plochy, parkoviště, příjezdovou komunikaci, přípravu pro zázemí sportovců (kanalizace, vodovodní přípojka). Druhá etapa zahrnuje: atletický ovál, atletické sektory a tribunu pro diváky.

V případě udělení dotace činí její výše 60% a spoluúčast našeho Spolku činí 40%. Celková vy soutěžená realizační cena první etapy je 26.171.219 Kč včetně DPH. Rádi bychom Vás touto cestou požádali o poskytnutí spoluúčasti, která činí 10.468.488 Kč včetně DPH. Spoluúčast Města nebo jiného ÚSC je bodovým kritériem při hodnocení žádosti o dotaci. V případě přidělení dotace a výstavby projektu jsme připraveni sportoviště poskytnout ostatním sportovním spolkům a TJ v Litoměřicích a zavazujeme se poskytnout sportoviště veřejnosti. Příjem žádostí o dotaci je limitován datem 15.8.2017, předpokládaný datum rozhodnutí o přidělení dotace je listopad 2017 a projekt musí být zrealizován do konce roku 2018.

Předem děkujeme za projednání naší žádosti a věříme, že společnými silami vznikne v Litoměřicích nový krásný sportovní areál.

Příloha: koordinační situace sportoviště

V Litoměřicích dne 25.7.2017



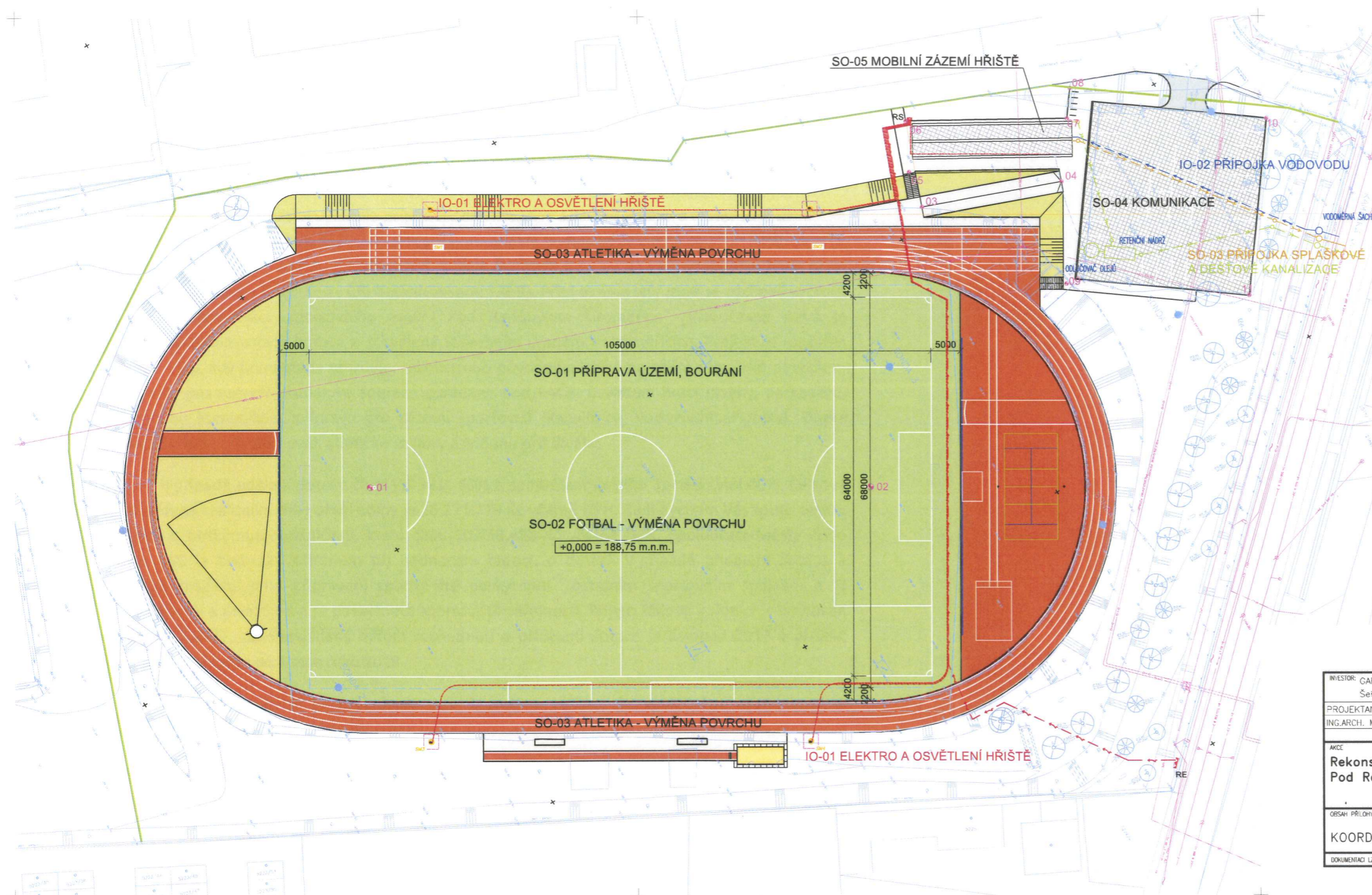
Bc. Martin F Adler

Předseda Gardenline Litoměřice, spolek



Gardenline  
Litoměřice, spolek  
Šeříková 405/13 | 412 01 Litoměřice  
Tel.: (+420) 777 104 997  
IČ: 02166208  
info@garden-line.eu





legenda:

- umělý trávník 3.generace
- litý polyuretan SP
- betonová dlažba
- betonová dlažba - pojezdná
- asfalt
- kačírek
- křemičitý písek - doskočiště
- přírodní trávník
- oplocení areálu - 308,0 bm
- hrazení hřiště
- bet. obrubník 150(120)x250x1000
- bet. obrubník 50x200x1000
- napojení na okolní konstrukce
- odvodňovací žlab
- 02 vytyčovací body
- stožár osvětlení hřiště

technická infrastruktura - návrh:

- vodovod
- splašková kanalizace
- dešťová kanalizace
- elektro

Stavební a inženýrské objekty:


- SO-01 PŘÍPRAVA ÚZEMÍ, BOURÁNÍ
- SO-02 FOTBAL - VÝMĚNA POVRCHU
- SO-03 ATLETIKA - VÝMĚNA POVRCHU
- SO-04 KOMUNIKACE
- SO-05 MOBILNÍ ZÁZEMÍ HŘIŠTĚ

- IO-01 ELEKTRO A OSVĚTLENÍ HŘIŠTĚ
- IO-02 PŘÍPOJKA VODOVODU
- SO-03 PŘÍPOJKA SPLAŠKOVÉ A DEŠŤOVÉ KANALIZACE

|    | x           | y           |
|----|-------------|-------------|
| 01 | -757311,340 | -990148,377 |
| 02 | -757267,264 | -990076,412 |
| 03 | -757302,947 | -990044,224 |
| 04 | -757294,328 | -990021,825 |
| 05 | -757309,108 | -990042,979 |
| 06 | -757316,760 | -990038,963 |
| 07 | -757302,909 | -990015,456 |
| 08 | -757307,039 | -990012,333 |
| 09 | -757279,182 | -990030,143 |
| 10 | -757285,236 | -989986,821 |
| 11 | -757261,309 | -990004,916 |

technická infrastruktura - stávající:

- elektro
- voda
- dešťová kanalizace
- splašková kanalizace
- sdělovací vedení
- veřejné osvětlení
- UPC
- topný kanál

|   |  |  |  |   |  |
|---|--|--|--|---|--|
| INVESTOR: GARDENLINE o.s.<br>Šeříková 405/13, 412 01 Litoměřice, IČO: 27 26 38 27   |  |  |  | PROJEKANT:  |  |
| PROJEKTANT ČÁSTI: VYPRACOVAL: KONTROLA: HIP:  |  |  |  |  |  |
| ING.ARCH. M.KABRIEL ING.ARCH. M.KABRIEL ING.ARCH. V.DROBNÝ ING.ARCH. V.DROBNÝ   |  |  |  |   |  |
| AKCE: <b>Rekonstrukce sportovního areálu Pod Radobylem Litoměřice</b>   |  |  |  | DOKUMENTACE: DPS  |  |
| OBSAH PŘÍLOHY: KOORDINAČNÍ SITUACE  |  |  |  | MĚŘITKO: 1:500  |  |
|   |  |  |  | DATUM: 4/2016   |  |
|   |  |  |  | ČÍSLO KOPIE: ČÍSLO PŘÍLOHY: C-02  |  |
| DOKUMENTACI LZE UŽÍVAT POUZE VE SMYSLU PŘÍSLUŠNÉ SMLOUVY O DÍLO. VÝKRES, ČI JEHO ČÁST, MŮŽE BÝT KOPÍROVAN NEBO JINYM ZPŮSOBEM ROZŠÍŘOVAN POUZE PO PŘEDCHOZÍM SOUHLASÍ |  |  |  |   |  |

## M ě s t o L i t o m ě ř i c e

### N Á V R H D O Z M

pro jednání ZM, dne: 10.8.2017  
předkládá: Mgr. Karel Krejza, místostarosta  
zpracovala: Ing. Andrea Křížová, vedoucí odboru ŠKSaPP

#### Návrh:

Žádost o poskytnutí dotace na činnost FK Litoměřicko, z.s.,

#### Odůvodnění:

FK Litoměřicko, z.s. žádá o poskytnutí dotace ve výši 200 000 Kč z důvodů vzniklé situace na MŠMT a nevyplacení dotace pro mládež v částce 250 000 Kč – žádost viz příloha originál zápisu.

#### Dopad do rozpočtu města:

Návrh v příloze zápisu

#### Návrh na usnesení:

##### **ZM schvaluje**

- a) poskytnutí účelové dotace ve výši 200.000 Kč sportovnímu spolku FK Litoměřicko, z.s. se sídlem U Stadionu 1980/2, 412 01 Litoměřice, IČO: 46771361 na zabezpečení činnosti mládeže pro rok 2017.
- b) uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace (smlouva viz příloha orig. zápisu).
- c) rozpočtové opatření v rámci rozpočtu odboru ŠKSaPP (viz příloha orig. zápisu).

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_ Přijaté usnesení ZM č.: \_\_\_\_\_





## FK Litoměřicko, z.s.

se sídlem v Litoměřicích, U Stadionu 2  
IČO : 46771361, L 1579 vedená u Krajského soudu Ústí nad Labem ze dne 22.4.2016  
Zastoupené předsedou Radkem Baniou

Rada Města Litoměřice  
Mírové náměstí  
Litoměřice

Věc: Žádost o dotaci

Žádáme o poskytnutí dotace pro FK Litoměřicko, z.s. v částce 200 000,-Kč v roce 2017. Vzhledem k vzniklé situaci na MŠTM a nevyplacení dotace pro náš spolek na mládež ve výši 250 000,-Kč a zároveň postupu U19, U17, U15, U14 do divizí ( 3. liga) U13, U12 do 1. ligy, žádáme Radu Města Litoměřice o poskytnutí výše uvedené dotace na provoz mládeže.

Se srdečným pozdravem,

FK Litoměřicko, z.s.  
U Stadionu 1980/2  
412 01 Litoměřice  
IČ: 46771361

---

Radek Bania  
předseda FK Litoměřicko, z.s.

V Litoměřicích dne 31.7.2017

# **VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE**

## **č. ŠKAS xxx/17**

uzavřená podle § 10a odst. 3 a 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů

### **Město Litoměřice**

se sídlem Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice

IČO: 002 63 958

zastoupené místostarostou Mgr. Karlem Krejzou

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 1524-471/0100

(dále jen poskytovatel)

a

### **FK Litoměřicko, z.s.**

se sídlem U Stadionu 1980/2, 412 01 Litoměřice

IČO: 467 71 361

zastoupený předsedou Radkem Baniou

bankovní spojení: ČSOB

číslo účtu: 204796119/0300

(dále jen příjemce)

uzavírají tuto smlouvu:

## **Čl. 1**

### **Předmět a účel smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelové dotace ze strany poskytovatele na částečnou úhradu zabezpečení činnosti mládeže příjemce pro rok 2017 (platby pronájmů, energie, nákup materiálů, sportovního náčiní, výbavy (vyjma dlouhodobého hmotného/nehmotného investičního majetku), pořádání turnajů, soutěží vč. nákupu věcných odměn a cen pro účastníky, účast na výcvikových táborech, tréninkových srazech, soutěžích vč. souvisejících personálních nákladů a ubytování, stravování, startovního, dopravného, cestovního a náklady na pohonné hmoty do vozidel, která jsou ve vlastnictví spolku, přepravujících osoby na sportovní akce, platby rozhodčím, soutěžně technické záležitosti (hostování a přestup hráčů), neinvestiční opravy (havárie), údržba vlastních sportovišť).

## **Čl. 2**

### **Výše a způsob poskytnutí dotace**

1. Poskytovatel na základě zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění a ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Litoměřice č. .... ze dne 10. 8. 2017, poskytuje příjemci ze svého rozpočtu na rok 2017 jednorázovou účelovou dotaci na výdaje uvedené v Čl. 1 této smlouvy ve výši 200.000 Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých).

2. Dotace bude poskytnuta bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele č. 1524-471/0100 na účet příjemce č. 204796119/0300 vedeného u ČSOB, nejpozději do 14 dnů od účinnosti a platnosti této smlouvy, která bude splněna zveřejněním v ISRS podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv,



uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

3. Příjemce se zavazuje předložit poskytovateli finanční vypořádání poskytnuté dotace nejpozději do 31. 1. 2018.

### **Čl. 3**

#### **Práva a povinnosti smluvních stran**

**Příjemce dotace prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:**

1. Příjemce se zavazuje použít dotaci výhradně k úhradě výdajů specifikovaných v Čl. 1 této Smlouvy.
2. Příjemce dotace je povinen použít dotaci pouze v souladu s touto Smlouvou a právními předpisy, zejména se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 563/1999 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce nesmí převést dotaci na jinou právnickou osobu či fyzickou osobu.
4. Vést řádně a odděleně v účetní evidenci čerpání prostředků od poskytovatele dotace.
5. Příjemce prohlašuje, že nemá žádné pohledávky po lhůtě splatnosti ve vztahu k poskytovateli a není v insolvenčním řízení. Pokud tato skutečnost nastane v budoucnu, je příjemce dotace povinen neprodleně tuto skutečnost oznámit poskytovateli dotace. Zahájení insolvenčního řízení je důvodem k odstoupení od smlouvy ze strany poskytovatele dotace.
6. Příjemce prohlašuje, že bankovní účet uvedený v záhlaví smlouvy je účtem příjemce dotace.
7. Informovat poskytovatele dotace o zásadních změnách příjemce dotace jako jsou vlastnická práva, vstup do likvidace, přeměna právnické osoby, změna statutárního zástupce, změna názvu, bankovního spojení, sídla či doručovací adresy apod., a to do 14 dnů ode dne, kdy tato skutečnost (změna) nastala.
8. Uvádět po celou dobu čerpání dotace na všech tiskovinách, elektronických nebo jiných médiích (CD, DVD, na internetu apod.) vyhotovených v rámci činnosti příjemce dotace a na viditelných místech při všech akcích souvisejících s činností, že jsou realizovány za finanční spoluúčasti Města Litoměřice.
9. Příjemce dotace se zavazuje na originálech dokladů proplácených z dotace Města Litoměřice uvádět: „Tento náklad je hrazen z dotace Města Litoměřice“.
10. Příjemce dotace bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených v této Smlouvě, včetně výše a podmínek poskytnutí dotace.
- 11 Smluvní strany současně prohlašují, že žádný údaj v této smlouvě, včetně jejích příloh, není označován za obchodní tajemství. Město Litoměřice je oprávněno, pokud postupuje dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, poskytovat veškeré informace o této Smlouvě a o jiných údajích tohoto závazkového právního vztahu, pokud nejsou v této smlouvě uvedeny (např. o daňových

podkladech, předávacích protokolech či jiných písemnostech). Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru Města Litoměřice souhlasí příjemce dotace se zveřejněním veškerých údajů týkajících se či souvisejících s plněním dle této Smlouvy podle zákona č. 106/1999 Sb., a zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

12. Příjemce je povinen zajistit obecné povinnosti při nakládání s odpady vč. třídění jednotlivých složek odpadu minimálně v rozsahu papír – plast – sklo (a dalších složek např. kovů dle konkrétních podmínek činnosti).

#### **Čl. 4**

#### **Finanční vypořádání dotace**

1. V případě, že příjemce nedoloží náklady ve výši přiznané dotace, je příjemce povinen nevyužitou dotaci vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to nejpozději do 15. 2. 2018.

2. Dotace nebude vyplacena, pokud poskytovatel po uzavření smlouvy zjistí, že příjemce dotace má vůči poskytovateli nesplněné finanční závazky po datu splatnosti nebo bylo zahájeno insolvenční řízení s osobou příjemce dotace nebo vstup do likvidace.

#### **Čl. 5**

#### **Kontrola čerpání dotace**

1. Poskytovatel dotace si vyhrazuje právo provést kontrolu čerpání dotace a v této souvislosti nahlížet do účetnictví příjemce. Příjemce dotace se tímto zavazuje vytvořit podmínky k provedení kontroly a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly a přijaté závěry kontroly respektovat.

2. Příjemce dotace je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů. Příjemce dotace je tak povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zejména zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů veřejné správy a vytvořit uvedeným osobám a orgánům podmínky k provedení kontroly předmětu plnění této smlouvy a poskytnout jim součinnost.

#### **Čl. 6**

#### **Doba trvání smlouvy**

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do úplného vypořádání všech peněžitých nároků z této Smlouvy plynoucích.

2. Smlouvu lze ukončit na základě:

- písemné Dohody obou smluvních stran.

Při ukončení Smlouvy Dohodou je příjemce dotace povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele dotace poskytnutou část dotace, která mu již byla vyplacena, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne doručení Dohody podepsané oběma smluvními stranami, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

- písemnou výpovědí Smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.

Poskytovatel dotace může smlouvu vypovědět jak před proplacením, tak i po proplacení dotace. Výpověď Smlouvy musí být učiněna písemně a musí v ní být uvedeny důvody jejího udělení.

Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci dotace. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.

3. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemce dotace stanovených touto Smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména pokud:

- a) příjemce dotace použije dotaci k jinému účelu než uvedenému v této Smlouvě,
- b) příjemce dotace uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, na které se váže uzavření této Smlouvy,
- c) příjemce dotace je v likvidaci, nebo s ním bylo zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů,
- d) příjemce dotace změnil právní formu a stane se tak nezpůsobilým příjemcem dotace pro danou oblast podpory, ztratí způsobilost k činnosti, na níž byla dotace poskytnuta,
- e) pokud příjemce dotace neumožní poskytovateli, resp. jím pověřenému pracovníkovi, provedení kontroly čerpání peněžních prostředků z dotace, tedy nepředložení příslušných účetních knih, příjmových a výdajových dokladů, jakož i další neposkytnutí potřebné součinnosti k provedení kontroly,
- f) příjemce dotace neprovede finanční vypořádání dotace v termínu stanoveném touto Smlouvou,
- g) příjemce dotace neinformuje veřejnost o tom, že aktivity v rámci své činnosti realizuje za finanční spoluúčasti Města Litoměřice,
- h) z důvodu zániku příjemce dotace (právnímu nástupci).

4. V případě výpovědi této Smlouvy před proplacením dotace, nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi Smlouvy po proplacení dotace, se příjemce dotace zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele dotace uvedený v záhlaví této Smlouvy bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od doručení výpovědi.

5. Účinky výpovědi nastávají dnem uplynutí výpovědní lhůty za podmínky, že příjemce dotace vrátí poskytnuté peněžní prostředky před jejím uplynutím. Jinak k ukončení Smlouvy dojde až vypořádáním všech práv a povinností smluvních stran.

6. Smlouva zaniká také z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 písm. b) až e) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. Návrh na zrušení Smlouvy musí být učiněn písemně a musí v něm být uvedeny důvody, které vedou k zániku Smlouvy.

7. Příjemce dotace je povinen řádně uchovávat veškeré dokumenty související s poskytnutou dotací po dobu 10 let od ukončení čerpání dotace způsobem, který je v souladu s platnými právními předpisy České republiky. Lhůta začíná běžet od 1. 1. roku následujícího po roce, na který byla dotace poskytnuta.

## **Sankce za porušení podmínek poskytnutí dotace**

1. Porušením rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, je každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace.
2. Neoprávněným použitím dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právními předpisy ČR, přímo použitelnými předpisy Evropské unie a touto Smlouvou. Za neoprávněné použití dotace se považuje porušení povinnosti příjemce dotace, ke kterému došlo před i po připsání peněžních prostředků na účet příjemce dotace a neprokáže-li příjemce dotace, jak byly tyto prostředky použity.
3. Zadržetím peněžních prostředků je porušení povinnosti vrácení poskytnutých prostředků ve stanoveném termínu.
4. Příjemce dotace, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu poskytovatele dotace.
5. Poskytovatel dotace písemně vyzve příjemce dotace k vrácení dotace nebo její části ve lhůtě 1 měsíce, zjistí-li na základě kontroly, že příjemce dotace porušil povinnost stanovenou právním předpisem, která souvisí s účelem, na který byla dotace poskytnuta, nedodržel účel dotace nebo podmínky této Smlouvy, za kterých byla dotace poskytnuta, u nichž nelze vyzvat k provedení opatření k nápravě. V rozsahu, v jakém příjemce dotace vrátil dotaci nebo její část, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
6. Poskytovatel dotace písemně vyzve příjemce dotace k provedení opatření k nápravě v jím stanovené lhůtě, domnívá-li se na základě kontrolního zjištění, že příjemce dotace porušil méně závažnou podmínku této Smlouvy, u níž poskytovatel dotace stanovil, že její nesplnění bude postiženo nižším odvodem, než kolik činí celková částka dotace a jejíž povaha umožňuje nápravu v náhradní lhůtě. V rozsahu, v jakém příjemce dotace provedl opatření k nápravě, platí, že nedošlo k porušení rozpočtové kázně.
7. Podle této Smlouvy se porušením méně závažné povinnosti rozumí porušení povinnosti stanovené v Čl. 3 odst. 7. této Smlouvy. Za porušení těchto povinností se stanoví odvod ve výši 300 Kč. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.
8. Stanovení odvodu za porušení rozpočtové kázně, stanovení penále za prodlení s odvodem a prominutí odvodu nebo penále a související záležitosti se řídí ust. § 22 zákona č. 250/2000Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
9. Porušení podmínek poskytnutí dotace bude zohledněno v případě další žádosti příjemce dotace o finanční podporu (dotaci) ze strany poskytovatele dotace pro další období.

### **Čl. 8**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Právní vztahy, které nejsou přímo upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými předpisy.

2. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží poskytovatel dotace a příjemce dotace.

3. Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s obsahem této Smlouvy, a že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyla ujednána v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.

4. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky za souhlasu obou smluvních stran, platnost těchto dodatků je podmíněna souhlasem Zastupitelstva města Litoměřice.

5. Rada města Litoměřice schválila usnesením č. 719/23/2016 ze dne 15. 12. 2016 v souladu s vyhláškou č. 1/2002, o znaku a praporu města Litoměřic užívání znaku Města Litoměřice při všech formách propagace akcí a celoročních činností subjektů, podpořených finančními prostředky z rozpočtu města Litoměřice.

6. Město Litoměřice osvědčuje touto doložkou ve smyslu § 41 zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž uvedený zákon podmiňuje platnost tohoto právního jednání.

7. Město Litoměřice, jako povinný subjekt podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), touto doložkou potvrzuje, že pro platnost a účinnost tohoto právního jednání splní povinnosti uložené uvedeným zákonem, tedy že tuto smlouvu zveřejní v ISRS.

8. Smluvní strany jsou si vědomy, že Město Litoměřice je povinným subjektem podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a tímto vyslovují svůj souhlas se zveřejněním této smlouvy v ISRS na dobu neurčitou a uvádějí, že výslovně označily údaje, které se neuveřejňují.

9. „Smluvní strany podpisem této smlouvy potvrzují, že ve smyslu § 1770 občanského zákoníku mezi sebou před uzavřením této smlouvy ujednaly dohodu, podle které je tato smlouva platně uzavřena dnem podpisu poslední ze smluvních stran.“

10. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv (ISRS).

V Litoměřicích dne .....

V Litoměřicích dne .....

.....  
Město Litoměřice  
zastoupené místostarostou  
Mgr. Karlem Krejzou

.....  
FK Litoměřicko, z.s.  
zastoupený předsedou  
Radkem Baniou





# Město Litoměřice

## NÁVRH DO ZM

pro jednání ZM, dne: 10.8.2017  
předkládá: Mgr. Petr Panaš, zastupitel

### Návrh:

**Protinávrh** k žádosti o poskytnutí dotace na činnost FK Litoměřicko, z.s.,

### Odůvodnění:

Fotbalový klub hradí na základě smlouvy o vytvoření podmínek pro provozování sportovní a tělovýchovné činnosti příspěvkové organizaci Městským sportovním zařízením (MSZ) částku 80.000 Kč ročně (smlouva Příloha č. 1). Na druhou stranu MSZ, které mají fotbalový stadion ve správě, mají s jeho provozem náklady v oblasti energií, osobních nákladů (plat správce) a provozních nákladů (viz. příloha č. 2) Údaje jsou z r. 2012, 2013 a předpokládané na r. 2014. Předpokládám, že k výrazným změnám nedošlo a na správu fotbalového stadionu Město prostřednictvím MSZ doplácí ročně částkou cca 1.600.000 Kč (možná to bude i více). Zaokrouhleně tedy fotbalisté dostávají nad rámec přiznané dotace nefinanční podporu ve výši cca 1.500.000 Kč ročně. MSZ mají v rámci provozu fotbalového stadionu pouze výdaje, naopak smlouvou je FK na stadionu umožněna i komerční činnost.

Bod c) návrhu usnesení je dán jako pojistka, aby splátky nebyly pokryty navýšením dotace na příslušné období.

Vzhledem k výši finanční podpory i shora uvedené nefinanční vidím jako dostačující pro překlenutí období k financování právě návratnou finanční výpomoc a nikoli nenávratnou dotaci.

### Návrh na usnesení:

#### **ZM schvaluje**

- a) Poskytnutí návratné finanční výpomoci ve výši 200.000 Kč sportovnímu spolku FK Litoměřicko, z.s. se sídlem U Stadionu 1980/2, 412 01 Litoměřice, IČO: 46771361 na zabezpečení činnosti mládeže pro rok 2017.
- b) Veřejnoprávní smlouva bude obsahovat tyto podstatné náležitosti: Bude sjednána jako bezúročná, doba splatnosti jsou 4 roky, splatnost je ve 4 splátkách po 50.000 Kč splatných vždy k 1.11. daného roku (1.11.2017, 1.11.2018, 1.11.2019, 1.11.2020). Smluvní pokuta za opožděnou platbu je sjednána na 0.05% dlužné částky za každý den prodlení. Poskytnutou částku lze splatit předčasně, dle finančních možností příjemce, předčasné splacení není porušením smluvních podmínek.
- c) Do doby zaplacení celé dlužné částky nebude poskytnuta sportovnímu spolku FK Litoměřicko, z.s. větší roční dotace, než jaká byla přiznána pro rok 2017, tj. 2.400.000 Kč.
- d) Rozpočtové opatření v rámci rozpočtu odboru ŠKSaPP v návaznosti na poskytnutou návratnou finanční výpomoc.

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_ Přijaté usnesení ZM č.: \_\_\_\_\_

## Smlouva o vytvoření podmínek pro provozování sportovní a tělovýchovné činnosti

Smluvní strany:

**Městská sportovní zařízení v Litoměřicích, příspěvková organizace**  
Zahradnická 28, 412 01 Litoměřice,  
IČ 70923477 DIČ CZ70923477  
registrovaná v OR u KS v Ústí n.L., oddíl Pr, vložka 97 pod č.j. F 14709/2002  
zastoupená panem Jaromírem Tvrzníkem, ředitelem příspěvkové organizace  
dále jen "MSZ"

a

**Fotbalový klub Litoměřice, občanské sdružení**  
U Stadionu 2, 412 01 Litoměřice,  
IČO 46771361  
registrované Ministerstvem vnitra ČR pod značkou VS/1-21481/93-R  
zastoupený panem Milanem Grmelou, místopředsedou sdružení  
dále jen "FKL"

Na základě vzájemného konsenzu uzavírají dle § 51 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský  
zákoník, ve znění pozdějších předpisů

tuto smlouvu

o vytvoření podmínek pro provozování sportovní a tělovýchovné činnosti.

### **Článek I.**

#### **Úvodní ustanovení – preambule**

1. MSZ je příspěvkovou organizací zřízenou městem Litoměřice ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb., rozpočtová pravidla v platném znění. MSZ má zájem na zachování a dalším rozvíjení úrovně sportu, tělovýchovy a souvisejícího společenského života ve svém regionu.
2. FKL je občanským sdružením založeným za účelem sdružení osob a majetku, jejichž společným cílem je aktivní výkon sportovní a tělovýchovné činnosti v regionu Litoměřicka, zejména pak podpora a aktivní výkon fotbalu.

6

3. Smluvní strany si shodně přejí upravit podmínky vytvoření domácího prostředí a tréninkového prostoru sportovního Fotbalového klubu Litoměřice.
4. Tímto smluvní strany deklarují, že společným zájmem obou stran je efektivní zajištění výkonu sportovní a tělovýchovné činnosti Fotbalového klubu Litoměřice. Tato smlouva se nevztahuje na komerční využití prostor ve vlastnictví nebo správě MSZ. Pro případy komerčního využití je FKL povinno písemně oznámit MSZ každou konanou akci.

## Článek II.

### Práva a povinnosti smluvních stran

Smluvní strany tedy v návaznosti na shora uvedené, sjednaly následující:

1. MSZ se touto smlouvou zavazuje umožnit výkon sportovní a tělovýchovné činnosti FKL v prostorách fotbalového stadionu v Litoměřicích, a to výlučně pro tréninkovou a soutěžní činnost.
2. MSZ touto smlouvou umožňuje výkon činnosti FKL i pro její komerční formu.
3. MSZ se zavazuje k výkonu sportovní a tělovýchovné činnosti FKL uvedené pod body 1. a 2. poskytnout obvyklé prostory určené specializací těchto prostor pro danou sportovní a tělovýchovnou činnost a dále prostory společné.
4. FKL jako organizátor sportovní a tělovýchovné činnosti v oblasti fotbalového sportu v Litoměřicích zajišťuje a provádí tuto činnost v rámci tzv. fotbalových mužstev. FKL je garantem kvality sportovní a tělovýchovné výuky a výkonu těchto činností a zabezpečuje je vlastním jménem a na vlastní účet.
5. FKL se zavazuje, pro účely vyhodnocení efektivnosti a plnění účelu této smlouvy, poskytnout MSZ výroční zprávu FKL zpracovávanou pro účely zvláštních právních předpisů, a to nejdéle do 30 dnů ode dne jejího vyhotovení, nejdéle však do 9 měsíců po rozvahovém dni FKL. Výroční zpráva se předává v originálním znění opatřeném podpisovým záznamem/záznamy dle zvláštního právního předpisu. Pokud výroční zpráva podléhá schválení nejvyšším orgánem FKL, předává se vždy jen v takto schváleném znění.
6. FKL přispívá formou informování MSZ, ke zvyšování úrovně a kvality služeb a technického zázemí vytvářeného v prostorách fotbalového stadionu organizací MSZ.
7. V případě vzniku škod v příčinné souvislosti s činností FKL se FKL zavazuje poskytnout bezodkladně plnou součinnost k vyšetření příčin vzniku těchto škod a jejich zavinění. Nebude-li tato součinnost řádně a včas prokazatelně poskytnuta, má se za to, že za škodu odpovídá v plném rozsahu FKL.
8. FKL se zavazuje propagovat a šířit dobré jméno města Litoměřice a MSZ.

4

### Článek III.

#### Cenové ujednání

Smluvní strany sjednávají, že kromě práv a povinností, jak jsou sjednány v článku II. této smlouvy, je FKL povinna poskytnout MSZ finanční plnění v částce 80.000,- Kč ročně. K takto sjednané hodnotě finančního plnění je MSZ oprávněna připočíst daň z přidané hodnoty, vznikne-li vlivem právní úpravy MSZ povinnost daň z přidané hodnoty odvést.

Takto sjednaná celková částka finančního plnění bude MSZ účtována ve dvou shodných splátkách, a to vždy za uplynulých 6 měsíců platnosti této smlouvy. V případě předčasného ukončení platnosti smlouvy je FKL povinna poskytnout finanční plnění v poměrné části odpovídající součtu 1/12 sjednaného ročního finančního plnění a počtu doposud nevyúčtovaných bytů i započatých kalendářních měsíců platnosti této smlouvy.

Pro finanční úplatu je MSZ povinna vystavit v souladu se zvláštními právními předpisy doklad - fakturu. Vystavený doklad musí vykazovat náležitosti účetního a daňového dokladu, údaje o formě úhrady a platební dispozici pro provedení úhrady ze strany FKL. Splatnost takto sjednaného plnění se sjednává v délce alespoň 30 dnů ode dne doručení dokladu do sféry FKL.

### Článek IV.

#### Osoby oprávněné jednat jménem smluvních stran

Smluvní strany z důvodu efektivnosti zajištění předmětu této smlouvy určují ke vzájemné komunikaci o jejím naplňování tyto osoby:

- p. Radek Bania za FKL
- p. Jaromír Tvrzník za MSZ

Pro jednání o formě, návrzích na změny, doplnění či úpravy textu této smlouvy, jsou jménem smluvních stran oprávněny jednat tyto osoby:

- p. Milan Grmela za FKL
- p. Jaromír Tvrzník za MSZ

Každá ze smluvních stran je oprávněna formou plné moci svého statutárního orgánu provést jednostrannou změnu shora uvedených osob. Oprávnění takto zmocněných osob trvá po dobu vyznačenou v plné moci, nejdéle však po dobu platnosti této smlouvy.

### Článek V.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou s délkou trvání 12 měsíců. Tato smlouva je účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.



2. MSZ je oprávněna k okamžitému ukončení platnosti této smlouvy v případě, že by FKL svou činností opakovaně porušovala nebo hrubě porušila povinnost/povinnosti, které smlouvou přijala, poškozovala majetek ve vlastnictví nebo správě MSZ či poškozovala dobré jméno osob uvedených v článku II. bod 8 této smlouvy.
3. FKL je oprávněna smlouvu vypovědět i bez udání důvodu s tím, že výpovědní lhůta je jeden měsíc a počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.
4. Smlouva může být též ukončena vzájemnou dohodou obou smluvních stran.
5. Smluvní strany sjednávají, že platnost této smlouvy bude automaticky prodloužena pro dalších 12 měsíců. Toto neplatí v případě, kdy jedna ze smluvních stran písemně do data ukončení platnosti sjednaného v článku V. bod 1. této smlouvy vyjádří a druhé smluvní straně doručí své rozhodnutí platnost této smlouvy ukončit.
6. Každá smluvní strana učiní veškeré vhodné právní kroky, aby zajistila řádné plnění této smlouvy.
7. Jakékoliv oznámení, žádost, požadavek souhlas či jiná komunikace podle této smlouvy musí mít písemnou formu a bude považována za řádně podanou, bude-li doručena druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví.
8. Pokud v této smlouvě není sjednáno jinak, řídí se smluvní vztah dle této smlouvy Občanským zákoníkem č. 40/1964 Sb., v platném znění a předpisy souvisejícími.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích, z nichž každý její účastník obdrží po jednom.
10. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva obsahuje jejich pravou a skutečnou vůli, prostou omylu, nátlaku, což svými podpisy stvrzují.

V Litoměřicích dne 2. 1. 2011

  
-----  
Ing. Milan Gamela  
místopředseda FKL

**FK LITOMĚŘICE**  
U Sladiny 2, 412 01 Litoměřice  
číslo oddílu: 408032  
Tel.: +420 803 655 858  
IČO: 48771381

  
-----  
p. Jaromír Tvrzník  
ředitel MSZ

**Příspěvková organizace**  
**Městské sportovní zařízení v Litoměřicích**  
Zahradnické 28, Litoměřice, 412 01  
OR u KS Ústí n.L., oddíl Pr, vložka číslo 97  
IČ: 70823477, DIČ: CZ70823477  
tel 416 735 486  
e-mail: zimak.litomerice@iol.cz

konference, Forum 2000, Konference Labská stezka, Vinařské sympozium, konference Víno a umění), obhajoby Zdravých měst, Aukce Diakonie, Aukce hospicu, vernisáže výtvarných děl, křty knih, koncerty žáků ZUŠ, Litoměřická letní filharmonie, veřejná projednávání (Pivovar, Geotermální vrt a další...), setkání starostů, workshopy pořádané UK Praha, vystavení repliky svatováclavské koruny atp. Pravidelná Výuka České zemědělské univerzity a MBA studium

Dále pak akce zaměřené na prezentaci českého vinařství, plynoucí z podmínek udržitelnosti projektu jak např. Vinařské Litoměřice, Litoměřický hrozen, pravidelné degustace, žehnání svatomartinským vínům, vinařský ples, jarmarky řemesel a dovedností.

**IC Mírové náměstí** - prohlídky města, prohlídky věže Kalich, prohlídky Expozice Důl Richard v proměnách času, podávání informací pro turisty, ale i občany města - vše také v anglickém a německém jazyce. Kopírování pro veřejnost, internet pro veřejnost, prodej drobných upomínkových předmětů, drobné propagační materiály (mapky, letáky atp.)

Certifikace ATIC, certifikace ČSKS, certifikace Cyklisté vítáni. Výborná hodnocení činnosti ze strany ATIC při kontrolách (asociace turistických informačních center).

Zabezpečení celotýdenního poskytování informací (IC hrad) – pondělí až neděle i mimo turistickou sezonu (není obvyklé ani ve velkých městech).

#### **Ad 5 ) PO Městská sportovní zařízení v Litoměřicích**

Jak již bylo uvedeno shora je příspěvek na provoz, energie a platy poskytován této příspěvkové organizaci v souladu s §28 odst. 4 zákona 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů v návaznosti na výši tržeb, které realizuje za poskytování veřejných služeb v hlavní činnosti, a to tak aby jako další zdroj financování pokryl náklady spojené s provozem organizace. Detailní členění nákladů dle jednotlivých středisek za období 2012 – 2014 viz níže – pro 2014 jde o kvalifikovaný odhad, jelikož není ještě provedena účetní závěrka za tento rok:

#### **NÁKLADY NA ENERGIE:**

| Spotřeba rok 2012<br>v tis Kč | multifunkční<br>hala | plavecký<br>bazén | fotbalový<br>stadion | letní<br>koupaliště | celkem        |
|-------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|---------------|
| plyn                          |                      |                   | 166                  |                     | 166           |
| elektrina                     | 3.968                | 1.346             | 151                  | 453                 | 5.918         |
| teplo                         | 2.263                | 2.274             | -                    | 228                 | 4.765         |
| voda                          | 897                  | 2.100             | 45                   | 126                 | 3.168         |
| <b>CELKEM</b>                 | <b>7.128</b>         | <b>5.720</b>      | <b>362</b>           | <b>807</b>          | <b>14.017</b> |

| Spotřeba rok 2013<br>v tis Kč | multifunkční<br>hala | plavecký<br>bazén | fotbalový<br>stadion | letní<br>koupaliště | celkem        |
|-------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|---------------|
| plyn                          |                      |                   | 104                  |                     | 104           |
| elektrina                     | 3.808                | 1.348             | 42                   | 251                 | 5.449         |
| teplo                         | 2.493                | 2.233             | -                    | 260                 | 4.986         |
| voda                          | 721                  | 1.416             | 50                   | 228                 | 2.415         |
| <b>CELKEM</b>                 | <b>7.022</b>         | <b>4.997</b>      | <b>196</b>           | <b>739</b>          | <b>12.954</b> |

Spotřeba el. en. je na letním koupališti výrazně nižší z důvodu poskytnuté slevy dodavatele z důvodu povodně.

| Předpokl. spotřeba<br>rok 2014 v tis Kč | multifunkční<br>hala | plavecký<br>bazén | fotbalový<br>stadion | letní<br>koupaliště | celkem |
|---|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|--------|
| plyn                                    |                      |                   | 120                  |                     | 120    |
| elektrina                               | 3.600                | 1.100             | 50                   | 450                 | 5.200  |

|               |              |              |            |                   |               |
|---------------|--------------|--------------|------------|-------------------|---------------|
| teplo         | 2.600        | 2.300        | -          | 300               | 5.200         |
| voda          | 750          | 1.450        | 50         | 250               | 2.500         |
| <b>CELKEM</b> | <b>6.950</b> | <b>4.850</b> | <b>220</b> | <b>.....1.000</b> | <b>13.020</b> |

### **OSOBNÍ NÁKLADY (PLATY ZAMĚSTNANCŮ VČETNĚ VŠECH ZÁKONNÝCH ODVODŮ)**

| osobní náklady<br>tis Kč | multifunkční<br>hala | plavecký<br>bazén | fotbalový<br>stadion | letní<br>koupaliště | správní<br>středisko | celkem |
|--------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|----------------------|--------|
| rok 2012                 | 4.162                | 5.183             | 931                  | 1.887               | 1.796                | 13.959 |
| rok 2013                 | 3.970                | 5.741             | 930                  | 1.855               | 1.896                | 14.392 |
| odhad 2014               | 4.050                | 5.750             | 930                  | 1.800               | 1.870                | 14.400 |

### **PROVOZNÍ NÁKLADY:**

| provozní náklady<br>tis Kč | multifunkční<br>hala | plavecký<br>bazén | fotbalový<br>stadion | letní<br>koupaliště | správní<br>středisko | celkem |
|----------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------|----------------------|--------|
| rok 2012                   | 3.510                | 1.933             | 930                  | 1.349               | 1.033                | 8.755  |
| rok 2013                   | 3.584                | 2.474             | 506                  | 1.463               | 1.077                | 9.104  |
| odhad 2014                 | 3.500                | 2.450             | 550                  | 1.500               | 1.100                | 9.100  |

Veškeré nemovitosti, které užívá příspěvková organizace ke své hlavní činnosti, jí byly předány zřizovatelem na základě smluv o výpůjčce, schválených Radou města Litoměřice. Příspěvková organizace může v souladu s těmito smlouvami dále pronajmout předmět výpůjčky třetím subjektům, kdy v případě uzavření nájemní smlouvy na předmět výpůjčky na dobu delší než jeden rok je vždy nutný souhlas Rady Města Litoměřice.

Kopie smluv dle požadovaných kritérií – viz příloha

Informace o příjemci vstupného, plateb za reklamu a nákladů na pořadatelskou službu:

Příjemcem plateb za reklamu umístěnou na :

- plavecký bazén : Plavecký klub Litoměřice
- zimní stadion : HC Stadion Litoměřice
- fotbalový stadion : FK Litoměřice

Příjemcem vstupného na sportovní akce je :

- plavecký bazén : MSZ LTM
- zimní stadion : MSZ LTM
- fotbalový stadion : FK Litoměřice
- letní koupaliště : MSZ LTM

Náklady na pořadatelskou službu hradí :

- zimní stadion : HC Stadion Litoměřice
- fotbalový stadion : FK Litoměřice

Náklady na prodej vstupenek při sportovních akcích hradí :

- plavecký bazén : MSZ LTM
- zimní stadion : MSZ LTM
- fotbalový stadion : FK Litoměřice
- letní koupaliště : MSZ LTM

## N Á V R H D O Z M

pro jednání ZM, dne: **10. 08. 2017**

předkládá: Ing. Pavel Grund – 2. místostarosta

zpracoval: Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích

### Návrh:

**Změna (dodatek) Zřizovací listiny Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace**

### Odůvodnění:

Zastupitelstvu města Litoměřice je tímto bodem překládán návrh na změnu Zřizovací listiny příspěvkové organizace vydané 28. 4. 2014, který reaguje na usnesení Zastupitelstva města Litoměřice č. 82/4/2017 - Založení akciové společnosti Nemocnice Litoměřice, a.s. a převod činností Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace na novou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s.

Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích, pro zajištění transparentního procesu převodu všech činností příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích na nově založenou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s., Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 061 99 518, navrhuje změnu stávající Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích v článku 8. bod B v odstavci 4 doplněním textu:

*„V případě přebytečného a nepotřebného majetku je povinna organizace tento nabídnout přednostně zřizovateli, který rozhodne, zda a event. jaký majetek a za jakých podmínek nabyde na základě smlouvy o bezúplatném převodu s organizací do svého vlastnictví. Takto může organizace postupovat i v případě záměru zrušení. Pokud zřizovatel odmítne nabízený majetek nebo jeho část, je povinna organizace přednostně nabídnout tento majetek k odkoupení Nemocnici Litoměřice, a.s. IČ 061 99 518, stoprocentně vlastněné městem Litoměřice, založené k provozování takové činnosti, která je shodná s činností naplňující hlavní účel uvedený v článku 4 této zřizovací listiny.“~~„Pokud zřizovatel odmítne nabízený majetek nebo jeho část, je povinna organizace nabídnout tento majetek k odkoupení jiné právnické osobě, která provozuje jako svoji činnost takovou činnost, která je stejná jako činnost naplňující hlavní účel uvedený v článku 4 této zřizovací listiny.“~~*

Touto úpravou Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích tak bude organizace povinna všechen nepotřebný a přebytečný majetek nejprve nabídnout zřizovateli.

Na zasedání Zastupitelstva města Litoměřice, které se má konat 14. 09. 2017 bude zastupitelům předložen ke schválení návrh na zrušení příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích ke dni 30. 09. 2017. Od 1. 10. 2017 převezme činnosti Městské nemocnice v Litoměřicích nová akciová společnost Nemocnice Litoměřice, a.s.

Tento bod bude projednán na jednání Rady Města dne 10. 08. 2017 s návrhem na doporučení ZM tuto změnu Zřizovací listiny schválit.

### Návrh na usnesení:

#### **ZM schvaluje:**

změnu Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích, Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 008 30 488, vydané dne 28. 4. 2014, a to dodatkem ke Zřizovací listině s účinností od 11. 08. 2017 (viz. příloha orig. zápisu). ZM pověřuje podpisem tohoto dodatku, ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích, starostu města Litoměřice.

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_

Přijaté usnesení ZM č.:

## N Á V R H D O Z M

pro jednání ZM, dne: **10. 08. 2017**

předkládá: Ing. Pavel Grund – 2. místopředseda

zpracoval: Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích

### **Návrh:**

**Změna (dodatek) Zřizovací listiny Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace**

### **Odůvodnění:**

Zastupitelstvu města Litoměřice je tímto bodem překládán návrh na změnu Zřizovací listiny příspěvkové organizace vydané 28. 4. 2014, který reaguje na usnesení Zastupitelstva města Litoměřice č. 82/4/2017 - Založení akciové společnosti Nemocnice Litoměřice, a.s. a převod činností Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace na novou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s.

Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích, pro zajištění transparentního procesu převodu všech činností příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích na nově založenou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s., Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 061 99 518, navrhuje změnu stávající Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích v článku 8. bod B v odstavci 4 doplněním textu:

*„V případě přebytečného a nepotřebného majetku je povinna organizace tento nabídnout přednostně zřizovateli, který rozhodne, zda a event. jaký majetek a za jakých podmínek nabyde na základě smlouvy o bezúplatném převodu s organizací do svého vlastnictví. Takto může organizace postupovat i v případě záměru zrušení. Pokud zřizovatel odmítne nabízený majetek nebo jeho část, je povinna organizace přednostně nabídnout tento majetek k odkoupení Nemocnici Litoměřice, a.s. IČ 061 99 518, stoprocentně vlastněné městem Litoměřice, založené k provozování takové činnosti, která je shodná s činností naplňující hlavní účel uvedený v článku 4 této zřizovací listiny.“*

Touto úpravou Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích tak bude organizace povinna všechen nepotřebný a přebytečný majetek nejprve nabídnout zřizovateli.

Na zasedání Zastupitelstva města Litoměřice, které se má konat 14. 09. 2017 bude zastupitelům předložen ke schválení návrh na zrušení příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích ke dni 30. 09. 2017. Od 1. 10. 2017 převezme činnosti Městské nemocnice v Litoměřicích nová akciová společnost Nemocnice Litoměřice, a.s.

Tento bod bude projednán na jednání Rady Města dne 10. 08. 2017 s návrhem na doporučení ZM tuto změnu Zřizovací listiny schválit.

### **Návrh na usnesení:**

#### **ZM schvaluje:**

změnu Zřizovací listiny příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích, Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 008 30 488, vydané dne 28. 4. 2014, a to dodatkem ke Zřizovací listině s účinností od 11. 08. 2017 (viz. příloha orig. zápisu). ZM pověřuje podpisem tohoto dodatku, ke Zřizovací listině příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích, starostu města Litoměřice.

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_

Přijaté usnesení ZM č.:



## DODATEK KE ZŘIZOVACÍ LISTINĚ

Městské nemocnice v Litoměřicích,  
příspěvkové organizace zřízené Městem Litoměřice

Město Litoměřice v rámci samostatné působnosti na základě § 35 a 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb. *o obcích (obecní zřízení)*, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením § 27 zákona č. 250/2000 Sb. *o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů* ve znění pozdějších předpisů, vydává tento dodatek ke zřizovací listině příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích.

### Čl. 1

#### Úplný název zřizovatele

Název: Město Litoměřice  
Sídlo: Mírové náměstí 7/15, 412 01 Litoměřice  
IČO: 00263958  
Zastoupené: Mgr. Ladislavem Chlupáčem, starostou  
(dále jen zřizovatel)

### Čl. 2

#### Název, sídlo a identifikační číslo příspěvkové organizace

Název: Městská nemocnice v Litoměřicích, příspěvková organizace  
Sídlo: Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice  
IČO: 00830488  
Právní forma: Příspěvková organizace

(dále jen organizace)

### Čl. 3

#### Změna zřizovací listiny

1. Město Litoměřice vydalo dne 28. 4. 2014 úplné znění zřizovací listiny příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích.

2. Článek 8, bod B se v odstavci 4 doplňuje o tento text:

„V případě přebytečného a nepotřebného majetku je povinna organizace tento nabídnout přednostně zřizovateli, který rozhodne, zda a event. jaký majetek a za jakých podmínek nabyde na základě smlouvy o bezúplatném převodu s organizací do svého vlastnictví. Takto může organizace postupovat i v případě záměru zrušení. Pokud zřizovatel odmítne nabízený majetek nebo jeho část, je povinna organizace nabídnout tento majetek k odkoupení Nemocnici Litoměřice, a.s. IČO 061 99 518, stoprocentně vlastněné městem Litoměřice,

založené k provozování takové činnosti, která je shodná s činností naplňující hlavní účel uvedený v článku 4 této zřizovací listiny.“

3. V ostatním zůstává zřizovací listina ve znění z 28. 4. 2014 nezměněna.

#### **Čl. 4** **Závěrečná ustanovení**

1. Tento dodatek byl schválen Zastupitelstvem města Litoměřice dne 10.08.2017, usnesením č. .../.. /2017, nabývá platnosti dnem schválení a účinnosti dnem 11.08.2017.

2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech. Jedno vyhotovení obdrží zřizovatel, jedno Dozorčí rada a jedno vyhotovení Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích.

V Litoměřicích dne 10.08.2017

---

**Mgr. Ladislav Chlupáč**  
starosta

## N Á V R H   D O   Z M

pro jednání ZM, dne: **10. 08. 2017**

předkládá: Ing. Pavel Grund – 2. místostarosta

zpracoval: Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích

### Návrh:

**Schválení návrhu dodatku ke Smlouvě o bezúplatném převodu č. ULT 3370/07 uzavřené mezi Městskou nemocnicí v Litoměřicích, příspěvková organizace a Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových.**

### Odůvodnění:

Zastupitelstvu města Litoměřice je tímto bodem překládán návrh na schválení návrhu dodatku (viz. příloha tohoto návrhu) ke Smlouvě o bezúplatném převodu č. ULT 3370/07 uzavřené mezi Městskou nemocnicí v Litoměřicích, příspěvková organizace a Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (ÚZSVM) ze dne 07. 01. 2008. Tento dodatek je součástí jednotlivých kroků procesu převodu činností Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace na novou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s., v souladu s usnesením Zastupitelstva Města č. 82/4/2017 - Založení akciové společnosti Nemocnice Litoměřice, a.s. a převod činností Městské nemocnice v Litoměřicích, příspěvkové organizace na novou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s.

Správní rada Městské nemocnice v Litoměřicích, pro zajištění procesu převodu všech činností příspěvkové organizace Městské nemocnice v Litoměřicích na nově založenou akciovou společnost Nemocnice Litoměřice, a.s., Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 061 99 518, vyzvala ÚZSVM k vydání stanoviska k záměru založit nový právní subjekt (akciová společnost) se 100 %ním vlastnictvím Města Litoměřice. Vzhledem k tomu, že nový právní subjekt kompletně přebírá veškeré závazky a pohledávky, vč. pracovně právních a dalších smluvních vztahů po zaniklé příspěvkové organizaci – Městská nemocnice v Litoměřicích, dochází tak k dotčení majetku, který byl předmětem výše uvedené Smlouvy o bezúplatném převodu č. ULT/3370/07. Správní rada požádala ÚZSVM o vyjádření, zda by převodce s ohledem na znění Smlouvy (zejména čl. III) vydal souhlasné stanovisko k realizaci předmětných záměrů tak, aby nedošlo nabyvatelem majetku k porušení podmínek Smlouvy o bezúplatném převodu. ÚZSVM po rozboru předmětného ustanovení smlouvy v čl. III odst. 5, které tuto problematiku řeší, připravilo předkládaný návrh dodatku, který nejen zpřesňuje podmínky převodu předmětného majetku, ale též konkretizuje právní formu založené společnosti 100 %ně vlastněné Městem. Důležitou, pozitivní, součástí tohoto dodatku je vstup Města Litoměřice do tohoto smluvního vztahu, což zaručuje úplnou kontrolu zřizovatele, popř. zakladatele nad procesem převodu nabytého majetku.

Tento bod bude projednán na jednání Rady Města dne 10. 08. 2017 s návrhem na doporučení ZM tento dodatek ke Smlouvě o bezúplatném převodu č. ULT 3370/07 schválit.

### Návrh na usnesení:

#### **ZM schvaluje:**

dodatek ke Smlouvě o bezúplatném převodu č. ULT 3370/07 ze dne 07. 01. 2008 uzavřené mezi Městskou nemocnicí v Litoměřicích, příspěvková organizace, Žitenická 2084, 412 01 Litoměřice, IČO: 00830488 a Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, Rašínovo nábřeží 390/42, Nové Město, 128 00 Praha 2, IČO: 69797111 (viz příloha orig. zápisu).

Podpis navrhovatele: \_\_\_\_\_

Přijaté usnesení ZM č.:

**Česká republika-Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových**

se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, Nové Město, 12800 Praha 2,  
za kterou právně jedná JUDr. Vladimír Kremlík, náměstek pro Právní služby a hospodaření  
s majetkem, na základě Příkazu generální ředitelky č. 6/2014 v platném znění,  
IČO 69797111

(dále jen „převodce“),

a

**Městská nemocnice v Litoměřicích**

se sídlem Žitenická 2084, Předměstí, 41201 Litoměřice,  
kterou zastupuje Ing. Radek Lončák, MBA, předseda správní rady,  
a Ing. Vladimír Kestřánek, DiS., MBA, člen správní rady,  
IČO 00830488

(dále jen „nabyvatel“),

a

**Město Litoměřice**

se sídlem Mírové náměstí 15/7, Litoměřice-Město, 41201 Litoměřice,  
které zastupuje Mgr. Ladislav Chlupáč, starosta města,  
IČO 00263958

(dále jen „město Litoměřice“),

uzavírají tento

**DODATEK KE SMLouvĚ O BEZÚPLATNĚM  
PŘEVODU Č. ULT/3370/07**

**Čl. I.**

Smlouva o bezúplatném převodu č. ULT/3370/07 ze dne 7. 1. 2008, kterou převodce převedl ze svého vlastnictví do vlastnictví nabyvatele pozemky a stavby v katastrálním území Litoměřice z důvodu veřejného zájmu, neboť se jedná o majetek, který slouží veřejnému zájmu k zabezpečování zdravotní péče, se mění a doplňuje tak, že Čl. III. odst. 5 zní:

„Za porušení závazku nepřevedení majetku do vlastnictví třetích osob, jak je stanoveno v v čl. III. odst. 3 této smlouvy, a to před uplynutím desetileté lhůty ode dne jejich nabytí, se nepovažuje bezúplatný převod na město Litoměřice, které buď přenechá tento majetek do užívání právnické osobě, jíž je zřizovatelem, případně jejímž je jediným zakladatelem a vlastníkem, případně z příspěvkové organizace by nájemní právo přecházelo prodejem závodu z příspěvkové organizace Městská nemocnice v Litoměřicích na akciovou společnost, jejímž jediným zakladatelem a vlastníkem je město Litoměřice a nebo město Litoměřice vloží majetek do vlastnictví akciové společnosti, jejímž je jediným zakladatelem a vlastníkem, to vše za splnění podmínky, že 100 % vlastnictví města Litoměřice zůstane zachováno po celou dobu uvedenou v článku III. odst. 1 této smlouvy a dále za splnění podmínky zachování účelu stanoveného v článku III. odst. 1 této smlouvy a dodržení všech závazků uvedených v této smlouvě.“

V případě, že dojde k porušení těchto závazků nebo některého z nich ze strany nabyvatele, města Litoměřice, nebo akciové společnosti, nabyvatel a město Litoměřice odpovídají společně a nerozdílně v celém rozsahu za porušení těchto závazků či některého z nich, jako by je porušily samy a zavazují se společně a nerozdílně uhradit sankci stanovenou v článku III. odst. 6 této smlouvy.“

Dále ohledně původního dodatku bez připomínek.

## Čl. II.

1. Tento dodatek schválilo zastupitelstvo města Litoměřice usnesením č. ... ze dne ... .
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti schválením Ministerstvem životního prostředí v souladu s ustanovením § 22 odst. 6 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů.
3. Převodce smlouvu uvedenou v čl. I. a tento dodatek zveřejní v registru smluv.

V Praze dne

V Litoměřicích dne

**Česká republika-Úřad pro zastupování státu  
ve věcech majetkových**

**Městská nemocnice v Litoměřicích**

.....  
**JUDr. Vladimír Kremlík**

náměstek pro Právní služby a hospodaření  
s majetkem

.....  
**Ing. Radek Lončák, MBA**

předseda správní rady

**Město Litoměřice**

.....  
**Mgr. Ladislav Chlupáč**

starosta města

.....  
**Ing. Vladimír Kestřánek, DiS., MBA**

člen správní rady